

# Control de Atenuador de Alimentación de Emergencia con Características de Diagnóstico Automático y Prueba Manual

para cargas atenuables de 4 cables (sistemas de atenuación digital de 0-10V y baja tensión incluyendo DALI y otros)

No. de Cat. ECS00-30W

**LEVITON**

DI-003-ECS00-45B

## ADVERTENCIAS

- **PARA EVITAR INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LA MUERTE, APAGUE LA ELECTRICIDAD EN EL INTERRUPTOR DE CIRCUITO O FUSIBLE, APAGUE TAMBIÉN LA ELECTRICIDAD EN EL CIRCUITO DE EMERGENCIA/LUZ NOCTURNA DE 24 HORAS, Y COMPRUEBE QUE LA ELECTRICIDAD ESTÉ APAGADA EN AMBOS CIRCUITOS ANTES DE CABLEAR, DAR SERVICIO O RETIRAR EL ACCESORIO.** Este accesorio está alimentado por dos (2) circuitos: el circuito derivado de alimentación regular y el circuito de emergencia/luz nocturna de 24 horas.
- Coloque una etiqueta de precaución autoadhesiva de 5cm x 7.7cm (2" x 3") en cada accesorio o carga controlada por una unidad ECD00-30W, en la que se advierta que esta carga es suministrada desde 2 diferentes fuentes de alimentación, la regular y la de emergencia.

## PRECAUCIONES

- Con el fin de instalar el dispositivo conforme a los requisitos del código nacional/local, este producto debe ser instalado por un electricista.
- Revise los requisitos de tensión y corriente.
- Utilice alambre de cobre únicamente.

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

ESPAÑOL

## Descripción

El producto ECS00-30W de Leviton ahorra el máximo de energía por medio de atenuación y aun así cumple con los códigos de seguridad durante una falla del suministro eléctrico. Funciona con atenuadores, sensores de ocupación de fotoceldas, controles de atenuación de 0-10V y atenuación digital de baja tensión.

Los controles de la alimentación de emergencia de Leviton son probados, aprobados y listados por Underwriters Laboratories bajo las normas UL 924 para controles de accesorios para iluminación de emergencia designados. Cumplen con y exceden todos los requisitos de los códigos correspondientes de NEC, NFPA, OSHA, así como los códigos de medidas de seguridad, además de los códigos locales principales. Todas las unidades son sometidas a prueba durante la producción y una vez completada, son programadas en fábrica.

## Características

- **Anulación digital de 0-10V activa:** Acciona activamente las cargas de emergencia para alcanzar una luminosidad total durante un corte de energía eléctrica o una prueba, garantizando el cumplimiento con los códigos y la compatibilidad con todos los controles y cargas sin la necesidad de un interruptor de transferencia derivado de 20A adicional.
- **Características de prueba automática seleccionable:** El diagnóstico automático seleccionable en campo de 2.5 segundos revisa la fuente de emergencia, el controlador del ECS00-30W y la(s) lámpara(s). Elimina la prueba mensual manual y está aprobado para este fin. También puede ser configurado para la prueba mensual únicamente.
- **Interruptor de prueba incorporado e indicadores de estado del LED:** Interruptor de prueba incorporado para una verificación fácil de las bujías/pies iniciales. Los LED indicadores de la alimentación verifican el cableado y simplifican la detección y corrección de fallas.
- **Redundancia en la supervisión de la alimentación eléctrica:** La luminaria de emergencia y el LED de supervisión color rojo no se iluminarán en caso de que el suministro de emergencia sea desconectado durante la operación normal. Proporciona advertencias visibles inmediatas.

## Instalación Previa

**ADVERTENCIA:** Coloque la etiqueta de precaución autoadhesiva de 5cm x 7.7cm (2" x 3") (suministrada) en cada accesorio o carga controlada por una unidad ECS00-30W, en la que se advierta que esta carga es suministrada desde 2 diferentes fuentes de alimentación, la regular y la de emergencia.

**NOTA:** Los requisitos de accesibilidad limitan el montaje de los controles de emergencia a las áreas accesibles en razón de las pruebas, sin embargo, el diagnóstico automático del ECS00-30W lo exenta de estos requisitos.

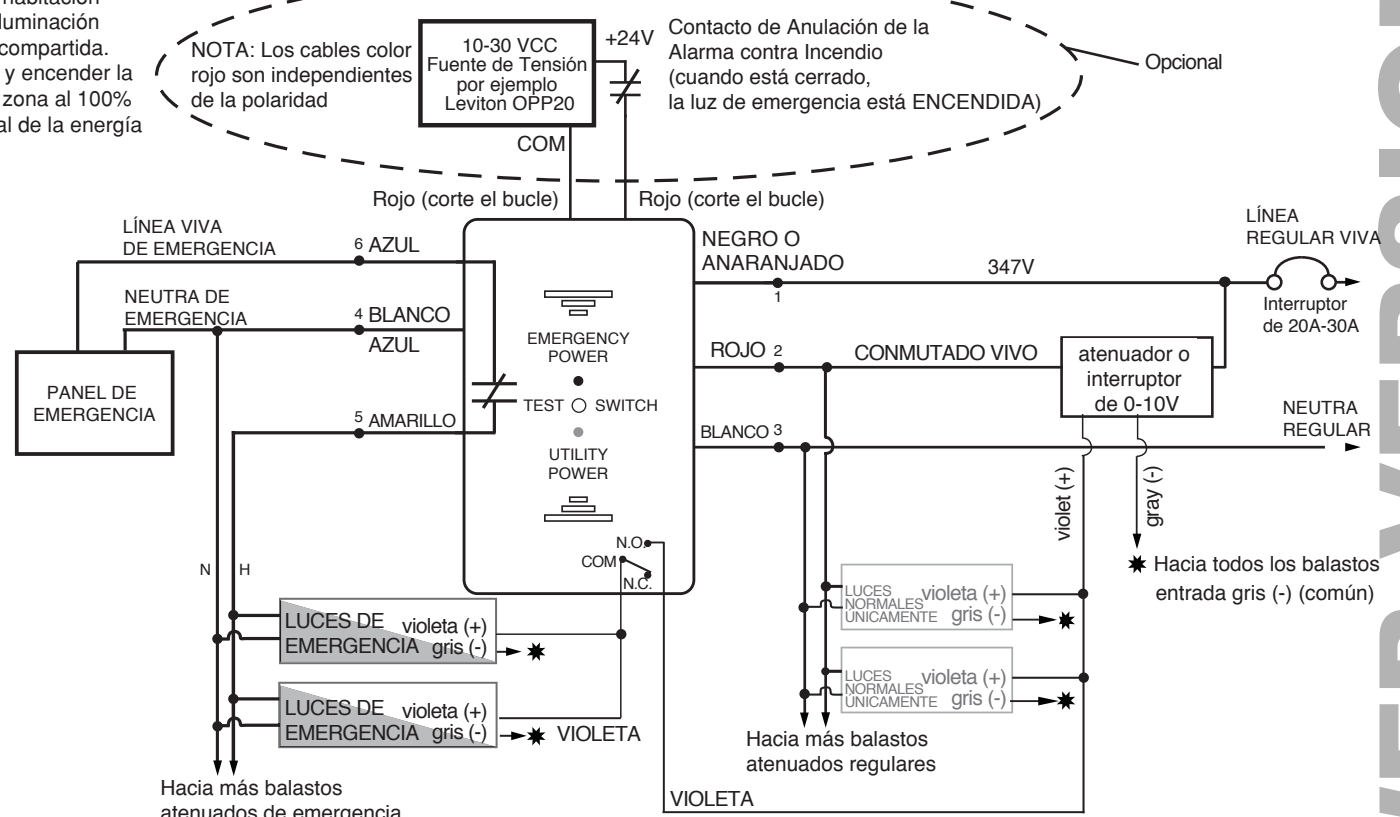
## Instalación

### 1. Realice el montaje del control del atenuador.

Después de instalar el atenuador, instale la cubierta del botón de TEST SWITCH (INTERRUPTOR DE PRUEBA) color rojo y las cubiertas de los orificios del tornillo (suministradas).

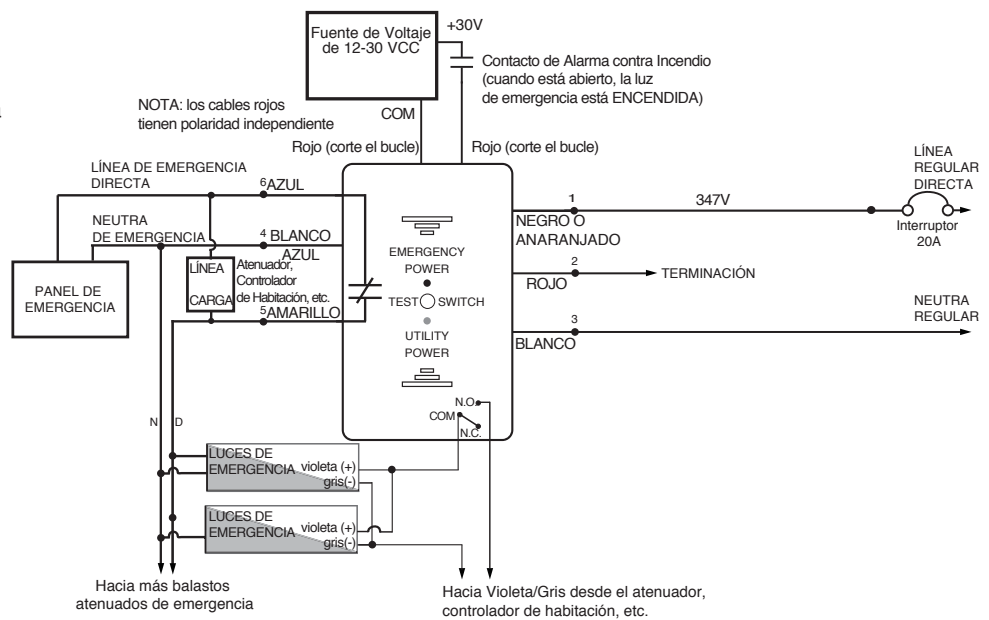
### 2. Effectuer le câblage selon l'usage voulu.

- a. **Método de Cableado A (Típico): iluminación normal y de emergencia en zona compartida.** Para aplicaciones en las que se utiliza un atenuador, controlador de habitación u otro control de iluminación para controlar la iluminación normal y de emergencia a la vez en una zona compartida. El relé ECS00 se utiliza para desviar el control y encender la sección de la iluminación de emergencia de la zona al 100% de luminosidad durante una interrupción normal de la energía eléctrica.

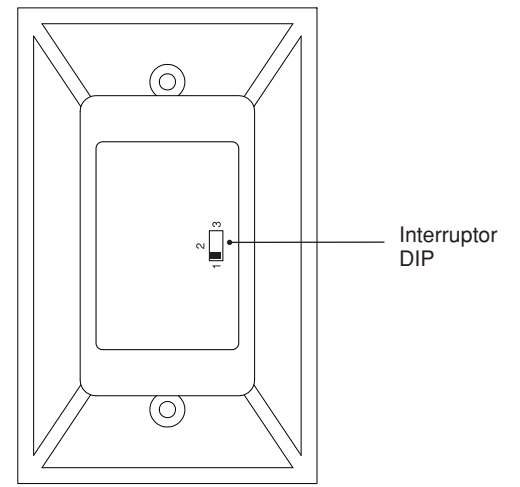


**NOTA:** Las luces normales únicamente son opcionales

- b. **Método de Cableado B (Derivación): iluminación de emergencia en zona específica.** Para aplicaciones en las que se utiliza un atenuador, controlador de habitación u otro control de iluminación para controlar la iluminación de emergencia únicamente en una zona específica. El relé ECS00 se utiliza para desviar el control y encender toda la zona al 100% de luminosidad durante una interrupción normal de la energía eléctrica.



AJUSTES DEL INTERRUPTOR DIP	
1 2 3	NO Prueba Automática Mensual/Anual NO Diagnóstico Automático en interruptor apagado
1 2 3	NO Prueba Automática Mensual/Anual SÍ Diagnóstico Automático en interruptor apagado
1 2 3	SÍ Prueba Automática Mensual/Anual NO Diagnóstico Automático en interruptor apagado



Vista trasera del atenuador

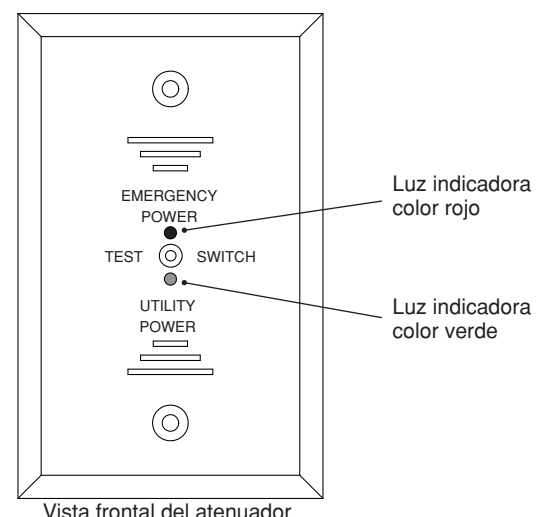
## Prueba Inicial, Detección y Corrección de Fallas y Mantenimiento

En una instalación nueva, en la que puedan utilizarse 10 ó 100 dispositivos separados, cada uno con hasta 14 cables que deben ser conectados correctamente, es importante utilizar un método rápido y conveniente para verificar las conexiones. Con el fin de probar que los cables estén conectados de manera adecuada, sin ningún inconveniente para otros ocupantes, no apague la electricidad suministrada para el servicio regular, ni encienda el generador de emergencia sino hasta después de haber revisado cada dispositivo y los accesorios de iluminación utilizando los siguientes métodos.

Cuando el interruptor de la habitación esté encendido y el atenuador se encuentre en el ajuste de luminosidad total, los accesorios regulares y de emergencia deben estar iluminados con luminosidad total.

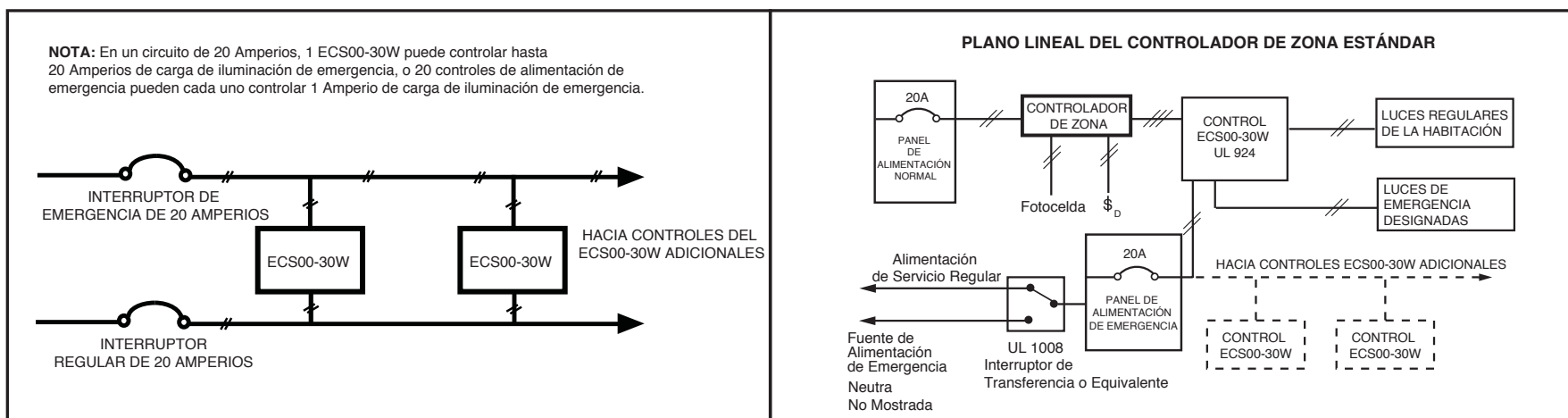
1. Para probar la operación normal, asegúrese de que el interruptor de circuito derivado esté conectado y que esté disponible la alimentación eléctrica de servicio. Si el LED color verde no se ilumina, confirme las conexiones del cableado y la continuidad hacia los paneles del ramal.
2. Para probar la operación de emergencia, cambie el interruptor de la habitación a la posición de OFF (APAGADO). Oprima y mantenga sostenido el botón de prueba y asegúrese de que las luces de emergencia están iluminadas con luminosidad completa. Dependiendo de la configuración del interruptor DIP, el LED color rojo podría estar encendido en todo momento o sólo en ocasiones, esto es normal. (El ajuste predeterminado es que el LED color rojo esté encendido cuando estén disponibles tanto la potencia regular como la de emergencia, y el LED color rojo esté apagado bajo otras condiciones).

No se requiere mantenimiento para mantener el ECS00-30W funcionando. Sin embargo, deben realizarse pruebas regulares cuando se reemplacen las lámparas o balastos o cuando se lleve a cabo una remodelación de las instalaciones.



Vista frontal del atenuador

## Single Line Drawings



### DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO DE LA FCC

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase A, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar protección razonable contra interferencia dañina cuando el equipo es operado en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar interferencia dañina a las comunicaciones de radio. Es probable que la operación de este equipo en un área residencial cause interferencia dañina, en cuyo caso será necesario que el usuario corrija la interferencia por cuenta propia.

Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por Leviton podría anular la autorización del usuario para operar este equipo.

¡IMPORTANTE! - Cualesquiera cambios o modificaciones no aprobados de manera expresa por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autorización del usuario para operar este equipo.

**DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE MARCA:** Usar marcas comerciales de terceros, marcas de servicio, nombres comerciales, marcas y/o nombres de productos son sólo para fines informativos, otras marcas son/pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos, tal uso no pretende dar a entender afiliación, patrocinio o respaldo.

### GARANTÍA LIMITADA POR CINCO AÑOS Y EXCLUSIONES

Leviton garantiza al consumidor original de sus productos y no para beneficio de nadie más que este producto en el momento de su venta por Leviton está libre de defectos en materiales o fabricación por un período de cinco años desde la fecha de la compra original. La única obligación de Leviton es corregir tales defectos ya sea con reparación o reemplazo, como opción. Para detalles visite [www.leviton.com](http://www.leviton.com) o llame al 1-800-824-3005. Esta garantía excluye y renuncia toda responsabilidad de mano de obra por remover o reinstalar este producto. Esta garantía es inválida si este producto es instalado inapropiadamente o en un ambiente inadecuado, sobrecargado, mal usado, abierto, abusado o alterado en cualquier manera o no es usado bajo condiciones de operación normal, o no conforme con las etiquetas o instrucciones. No hay otras garantías implicadas de cualquier otro tipo, incluyendo mercadotecnia y propiedad para un propósito en particular, es limitada a cinco años. Leviton no es responsable por daños incidentales, indirectos, especiales o consecuentes, incluyendo sin limitación, daños a, o pérdida de uso de, cualquier equipo, pérdida de ventas o ganancias o retraso o falla para llevar a cabo la obligación de esta garantía. Los remedios provistos aquí son remedios exclusivos para esta garantía, ya sea basado en contrato, agravio o de otra manera.

### SÓLO PARA MÉXICO

**POLÍTICA DE GARANTÍA DE 5 AÑOS:** LEVITON S de RL de CV, LAGO TANA NO. 43, COL. HUICHAPAN, DEL. M. HIDALGO, CIUDAD DE MÉXICO, CP 11290 MÉXICO. TEL +52 (55) 5082-1040. Garantiza este producto por el término de cinco años en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento a partir de la fecha de entrega o instalación del producto bajo las siguientes

#### CONDICIONES:

1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con el producto en el lugar donde fue adquirido en cualquiera de los centros de servicio que se indican a continuación.
2. La empresa se compromete a reemplazar o cambiar el producto defectuoso sin ningún cargo para el consumidor, los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por: Leviton S de RL de CV.
3. El tiempo de reemplazo en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios en donde pueda hacerse efectiva la garantía.
4. Cuando se requiera hacer efectiva la garantía mediante el reemplazo del producto, esto se podrá llevar a cabo en: Leviton S de RL de CV.
5. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: A) Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales. B) Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso en idioma español proporcionado. C) Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Leviton S de RL de CV.
6. El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto.
7. En caso de que la presente garantía se extraviara el consumidor puede recurrir a su proveedor para que se le expida otra póliza de garantía previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL USUARIO	
NOMBRE: _____	DIRECCIÓN: _____
COL: _____ C.P. _____	
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
DATOS DE LA TIENDA O VENDEDOR	
RAZÓN SOCIAL: _____	PRODUCTO: _____
MARCA: _____	MODELO: _____
NO. DE SERIE: _____	
NO. DEL DISTRIBUIDOR: _____	
DIRECCIÓN: _____	
COL: _____ C.P. _____	
CIUDAD: _____	
ESTADO: _____	
TELÉFONO: _____	
FECHA DE VENTA: _____	
FECHA DE ENTREGA O INSTALACIÓN: _____	